



Universidad
Internacional
de Valencia

Guía didáctica

ASIGNATURA: Comunicación en inglés II

Título: Grado en Musicología

Materia: Idioma moderno

Créditos: 6 ECTS

Código: 12GMUS

Índice

1. Organización general	3
1.1. Datos de la asignatura	3
1.2. Equipo docente	3
1.3. Introducción a la asignatura	3
1.4. Competencias y resultados de aprendizaje	4
2. Contenidos/temario	6
3. Metodología	7
4. Actividades formativas	7
5. Evaluación.....	9
5.1. Sistema de evaluación	9
5.2. Sistema de calificación.....	10
6. Bibliografía.....	10
6.1. Bibliografía de referencia	10
6.2. Bibliografía complementaria	10

1. Organización general

1.1. Datos de la asignatura

MÓDULO	Básico
MATERIA	Idioma moderno
ASIGNATURA	Comunicación en inglés II 6 ECTS
Carácter	Obligatorio
Curso	Segundo
Cuatrimestre	Primero
Idioma en que se imparte	Inglés y castellano
Requisitos previos	No existen
Dedicación al estudio por ECTS	25 horas

1.2. Equipo docente

Profesor	<p>Olga Viytiv <i>Licenciada en Filología inglesa</i> <i>Titulada Superior en interpretación canto</i> <i>Master operístico</i> olga.viytiv@professor.universidadviu.com</p>
-----------------	---

1.3. Introducción a la asignatura

Esta asignatura presume la adquisición de las destrezas básicas de comprensión oral y escrita en un contexto académico de la asignatura precedente, Comunicación en inglés I, centrándose principalmente en la adquisición y práctica de las destrezas de expresión oral y escrita en los contextos tanto académico como científico-técnico — propio de la terminología musicológica especializada — que permitan al estudiante comunicarse de forma oral y escrita eficaz en un contexto musicológico.

1.4. Competencias y resultados de aprendizaje

COMPETENCIAS GENERALES Y BÁSICAS

CG1 – Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

CG2 – Desarrollar aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG3 – Adquirir madurez en la transmisión de conocimiento.

CB1 - Conocer la terminología específica de la musicología en lengua inglesa (nivel B2 según el MCER).

CB 2 – Conocer y poner en práctica diversas técnicas de comunicación científica escrita en lengua inglés, haciendo especial hincapié en las diferencias con la lengua cotidiana.

CB3 – Conocer y poner en práctica diversas técnicas de comunicación científica oral en lengua inglés, haciendo especial hincapié en las diferencias con la lengua escrita.

CB4 – Entender los procesos de construcción de ideas que subyacen a todo mensaje, escrito u oral.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar esta asignatura se espera que el estudiante sea capaz de:

RA1 – Dominar la terminología que permita el análisis y descripción de obras y géneros musicales de diversas épocas, en un nivel en lengua inglesa equivalente al B2 según el MCER.

RA2 – Conocer en lengua inglesa (nivel B2) los distintos conceptos que aluden al lenguaje musical y a los instrumentos musicales más relevantes.

RA3 – Redactar textos de carácter musicológico utilizando la lengua inglesa (nivel B2) como medio de difusión e intercambio de ideas.

RA4 – Hacer uso de la lengua inglesa (nivel B2) para compartir información y conocimientos en el ámbito oral.

RA5 – Ser capaz de redactar un resumen de trabajo científico en inglés.

RA6 - Dominar la terminología que permita el análisis y descripción de obras y géneros musicales de diversas épocas, en un nivel en lengua inglesa equivalente al B2 según el MCER.

2. Contenidos/temario

TEMA 1: Conceptos básicos de la escritura académica en inglés

- 1.1. La herencia retórica
- 1.2. La responsabilidad de quien escribe
- 1.3. Una cultura de contexto bajo
- 1.4. Linealidad

TEMA 2: Normas básicas de la escritura académica en inglés

- 2.1. Puntuación
- 2.2. Comillas
- 2.3. Guiones
- 2.4. Mayúsculas

TEMA 3: La cohesión

- 3.1. Información vieja, información nueva
- 3.2. En y entre párrafos
- 3.3. Marcadores discursivos

TEMA 4: La distancia con respecto al enunciado

- 4.1. Actores y acciones
- 4.2. Oraciones impersonales
- 4.3. Nominalizaciones
- 4.4. La voz pasiva

TEMA 5. Simple antes de complejo

- 5.1. Principios básicos
- 5.2. La tensión y el énfasis
- 5.3. Tácticas de revisión

TEMA 6. Escritura atenuada: *hedging*

- 6.1. Definición
- 6.2. Motivos y funciones
- 6.3. Técnicas y recursos

TEMA 7. EL proceso de escritura

- 7.1. Cómo comenzar
- 7.2. Recomendaciones en la escritura
- 7.3. El proceso de revisión y edición

TEMA 8. Escribir un resumen: el *abstract*

- 8.1. Propósito

- 8.2. Extensión
- 8.3. Contenido
- 8.4. Estilo y estrategias
- 8.5. Un tipo especial: el *call for papers*

3. Metodología

La metodología de la Universidad Internacional de Valencia (VIU) se caracteriza por una apuesta decidida en un modelo de carácter e-presencial. Así, siguiendo lo estipulado en el calendario de actividades docentes del Título, se impartirán en directo un conjunto de sesiones, que, además, quedarán grabadas para su posterior visionado por parte de aquellos estudiantes que lo necesiten. En todo caso, se recomienda acudir, en la medida de lo posible, a dichas sesiones, facilitando así el intercambio de experiencias y dudas con el docente.

En lo que se refiere a las metodologías específicas de enseñanza-aprendizaje, serán aplicadas por el docente en función de los contenidos de la asignatura y de las necesidades pedagógicas de los estudiantes. De manera general, se impartirán contenidos teóricos y, en el ámbito de las clases prácticas se podrá realizar la resolución de problemas, el estudio de casos y/o la simulación.

Por otro lado, la Universidad y sus docentes ofrecen un acompañamiento continuo al estudiante, poniendo a su disposición foros de dudas y tutorías para resolver las consultas de carácter académico que el estudiante pueda tener. Es importante señalar que resulta fundamental el trabajo autónomo del estudiante para lograr una adecuada consecución de los objetivos formativos previstos para la asignatura.

4. Actividades formativas

Durante el desarrollo de cada una de las asignaturas se programan una serie de actividades de aprendizaje que ayudan a los estudiantes a consolidar los conocimientos trabajados.

A continuación, se relacionan las actividades que forman parte de la asignatura:

1. Actividades de carácter teórico

Se trata de un conjunto de actividades guiadas por el profesor de la asignatura destinadas a la adquisición por parte de los estudiantes de los contenidos teóricos de la misma. Estas actividades, diseñadas de manera integral, se complementan entre sí y están directamente relacionadas con los materiales teóricos que se ponen a disposición del estudiante (manual, SCORM y material complementario). Estas actividades se desglosan en las siguientes categorías:

- a. Clases expositivas
- b. Sesiones con expertos en el aula

- c. Observación y evaluación de recursos didácticos audiovisuales
- d. Estudio y seguimiento de material interactivo

2. Actividades de carácter práctico

Se trata de un conjunto de actividades guiadas y supervisadas por el profesor de la asignatura vinculadas con la adquisición por parte de los estudiantes de los resultados de aprendizaje y competencias de carácter más práctico. Estas actividades, diseñadas con visión de conjunto, están relacionadas entre sí para ofrecer al estudiante una formación completa e integral.

3. Tutorías

Se trata de sesiones, tanto de carácter síncrono como asíncrono (e-mail), individuales o colectivas, en las que el profesor comparte información sobre el progreso académico del estudiante y en las que se resuelven dudas y se dan orientaciones específicas ante dificultades concretas en el desarrollo de la asignatura.

4. Trabajo autónomo

Se trata de un conjunto de actividades que el estudiante desarrolla autónomamente y que están enfocadas a lograr un aprendizaje significativo y a superar la evaluación de la asignatura. La realización de estas actividades es indispensable para adquirir las competencias y se encuentran entroncadas en el aprendizaje autónomo que consagra la actual ordenación de enseñanzas universitarias. Esta actividad, por su definición, tiene carácter asíncrono.

5. Prueba objetiva final

Como parte de la evaluación de cada una de las asignaturas (a excepción de las prácticas y el Trabajo fin de título), se realiza una prueba (examen final). Esta prueba se realiza en tiempo real (con los medios de control antifraude especificados) y tiene como objetivo evidenciar el nivel de adquisición de conocimientos y desarrollo de competencias por parte de los estudiantes. Esta actividad, por su definición, tiene carácter síncrono.

5. Evaluación

5.1. Sistema de evaluación

El Modelo de Evaluación de estudiantes en la Universidad se sustenta en los principios del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), y está adaptado a la estructura de formación virtual propia de esta Universidad. De este modo, se dirige a la evaluación de competencias.

Sistema de Evaluación	Ponderación
Portafolio*	50 %
Las tareas a incluir en el portafolio son el resultado del trabajo realizado dirigido por el profesorado en las actividades guiadas, seminarios, tutorías colectivas, etc. Esto permite evaluar, además de las competencias conceptuales, otras de carácter más actitudinal. Con las actividades planteadas pretendemos que el estudiante desarrolle la capacidad de análisis y de abstracción necesarias sobre las que fundamente su actividad interpretativa e investigadora. En definitiva, se trata de aplicar los fundamentos teóricos estudiados durante la asignatura.	
Sistema de Evaluación	Ponderación
Prueba final escrita*	40 %
Prueba final oral*	10 %
La prueba escrita será online, de carácter síncrono. Incluirá preguntas tipo test teóricas y teórico-prácticas. También habrá preguntas de desarrollo. La prueba oral consistirá en la grabación de una ponencia de un congreso.	

***Es requisito indispensable para superar la asignatura aprobar cada apartado (portafolio y prueba final) con un mínimo de 5 para ponderar las calificaciones.**

Los enunciados y especificaciones propias de las distintas actividades serán aportados por el docente, a través del Campus Virtual, a lo largo de la impartición de la asignatura.

Atendiendo a la Normativa de Evaluación de la Universidad, se tendrá en cuenta que la utilización de **contenido de autoría ajena** al propio estudiante debe ser citada adecuadamente en los trabajos entregados. Los casos de plagio serán sancionados con suspenso (0) de la actividad en la que se detecte. Asimismo, el uso de **medios fraudulentos durante las pruebas de evaluación** implicará un suspenso (0) y podrá implicar la apertura de un expediente disciplinario.

5.2. Sistema de calificación

La calificación de la asignatura se establecerá en los siguientes cálculos y términos:

Nivel de aprendizaje	Calificación numérica	Calificación cualitativa
Muy competente	9,0 - 10	Sobresaliente
Competente	7,0 - 8,9	Notable
Aceptable	5,0 - 6,9	Aprobado
Aún no competente	0,0 - 4,9	Suspense

Sin detrimento de lo anterior, el estudiante dispondrá de una **rúbrica simplificada** en el aula que mostrará los aspectos que valorará el docente, como así también los **niveles de desempeño que tendrá en cuenta para calificar las actividades vinculadas a cada resultado de aprendizaje**.

La mención de «**Matrícula de Honor**» podrá ser otorgada a estudiantes que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del cinco por ciento de los estudiantes matriculados en una materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de estudiantes matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola «Matrícula de Honor».

6. Bibliografía

6.1. Bibliografía de referencia

- Barrett, G. (2016). *Perfect English Grammar. The Indispensable Guide to Excellent Writing and Speaking*. Zephyros Press.
- Carini, A. (2002). *Nine Basic Ways to Improve your Style in Academic Writing*. University of California. <https://slc.berkeley.edu/ninebasic-ways-improve-your-style-academic-writing>.
- Répertoire International de Littérature Musicale (s.f.). *How to write a RILM abstract*. RILM International Center. Recuperado de <https://www.rilm.org/submissions/pdf/Abstracts.English.pdf>.
- Sword, H. (2012). *Stylish Academic Writing*. Harvard University Press.
- Whitaker, A. (2009). *Academic Writing Guide 2010. A Step-by-Step Guide to Writing Academic Papers*. City University of Seattle.

6.2. Bibliografía complementaria

- American Psychological Association (APA) (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association (2010)*. American Psychological Association.
- Halliday, M. A. K. y Martin, J. R. (1993). *Writing Science: Literacy and Discursive Power*. The Falmer Press.

- Hugues, R. E. y Duhamel, P. A. (1967). *Rhetoric: Principles and Usage*. Englewood Cliffs. Prentice Hall.
- Schiffrin, D. (1987). *Discourse Markers*. Cambridge University Press.